

**Kúpna zmluva č. 12012026/OP/TK**  
uzatvorená v zmysle § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších  
predpisov

<b>Predávajúci:</b>	<b>AGROSERVIS spol. s r.o.</b>
Sídlo:	Hadovská cesta 6, 945 01
Štatutárny orgán:	Ing. Arpád Szabó , CSc., konateľ Dipl. Ing. Radoslav Jurča, konateľ
Zapísaný v:	OR OS Nitra, odd.: Sro, vl. č.: 3422/N
IČO:	31 441 751
DIČ:	2020412812
IČ DPH:	SK2020412812
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu:	2446496353/0200
IBAN:	SK30 0200 0000 0024 4649 6353
Tel. kontakt:	+421 35 7900600
E-mail:	<a href="mailto:info@agroservis.sk">info@agroservis.sk</a>

(ďalej len ako "Predávajúci")

a

<b>Kupujúci:</b>	<b>Obec Čierne</b>
Sídlo:	Čierne 189, 023 13 Čierne
Krajina:	Slovenská republika
Zastúpená:	Ing. Peter Staňo, starosta obce
IČO:	00 313 980
DIČ:	2020552985
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu:	5096736751/0200
IBAN:	SK41 0200 0000 0050 9673 6751
Telefón:	+421 41 4373222
E-mail:	<a href="mailto:sekretariat@obeccierne.sk">sekretariat@obeccierne.sk</a>

(ďalej len ako "Kupujúci")

### 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predávajúci sa zaväzuje predáť Kupujúcemu tovar :
  1. **Traktor s čelným nakladačom - nový v počte 1 kus**
  2. **Traktor s čelným nakladačom (komunálny) - nový v počte 1 kus**podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 kúpnej zmluvy.
- 1.2 Kupujúci sa zaväzuje za dodávku tovaru zaplatiť cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.3 Predávajúci bude plnenie predmetu zmluvy realizovať na vlastné nebezpečenstvo a pri realizácii predmetu tejto zmluvy bude postupovať v súlade s požiadavkami Kupujúceho špecifikovanými v tejto zmluve, právnymi predpismi a technickými normami, ktoré sú platné na území Slovenskej republiky a bude rešpektovať chránené práva a záujmy tretích strán.

### 2 Cena

- 2.1 Cena je dohodnutá na základe výsledku cenovej ponuky za kompletnú dodávku, ktorá je prílohou tejto zmluvy a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v aktuálnom znení.
- 2.2 Všetky časti ceny sú uvedené a sú splatné v eurách (EUR).
- 2.3 Cena zahŕňa :
  - poistenie počas dopravy,
  - colné poplatky,
  - dopravu na dohodnuté miesto v Slovenskej republike.Cena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá bude pripočítaná k cene za tovar a fakturovaná v zákonom stanovenej výške.
- 2.4 Celková cena za plnenie poskytnuté Kupujúcemu Predávajúcim podľa tejto zmluvy je **227 427,00 EUR s DPH, slovom dvestodvadsaťsedemtisícštyristodvadsaťsedem EUR s DPH.**

2.5 Cena je tvorená :

P. č.	Názov	M. J.	Množstvo	Cena za MJ s DPH eur	Cena spolu s DPH Eur
1.	<i>Traktor s čelným nakladačom</i>	ks	1	152 520,00	152 520,00
2.	<i>Traktor s čelným nakladačom (komunálny)</i>	ks	1	74 907,00	74 907,00
<b>Cena celkom v mene Euro s DPH</b>					<b>227 427,00</b>

### 3 Platobné podmienky

- 3.1 Predávajúci vystaví Kupujúcemu faktúru v plnej cene dohodnutej v predmete zmluvy so splatnosťou 60 dní, nakoľko sa jedná o finančné prostriedky európskej únie a rozpočtu obce Čierne a bude uhradená v rámci predfinancovania. Faktúru je možné vystaviť po dodaní a prevzatí celého predmetu zákazky na základe preberacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 3.2 Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade jej neúplnosti alebo nesprávnosti je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu v lehote jej splatnosti na opravu/doplnenie.
- 3.3 Úhrada ceny za plnenie Predávajúceho bude poukázaná v prospech Predávajúceho na jeho vyššie uvedený účet, a musí byť v plnej výške, neznížená o akékoľvek bankové poplatky alebo iné náklady spojené s prevodom. V prípade omeškania úhrady ceny po lehote splatnosti faktúry má Predávajúci právo vyčíslíť Kupujúcemu penále z omeškania platby vo výške 0,5 % z ceny tovaru za každý deň omeškania.
- 3.4 Platba za vystavenú faktúru bude realizovaná z účtu kupujúceho.
- 3.5 *Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k tovaru, len čo je mu dodaný tovar odovzdaný, t. j. jeho fyzickým dodaním a podpísaním dodacieho listu.*

### 4 Dodanie a doba plnenia

- 4.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar naraz v jednej dodávke. Plnenie Predávajúceho podľa tejto zmluvy sa pokladá za uskutočnené, keď dôjde k dodaniu tovaru na dohodnuté miesto, k jeho kontrole, prípadne k zaškoleniu personálu Kupujúceho prostredníctvom poverenej osoby, resp. osôb Predávajúceho. Kupujúci poskytne Predávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť. *Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve, akosti a vyhotovení v zmysle článku 1 tejto zmluvy, a musí ho vhodne vybaviť na prepravu, obvyklým spôsobom tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu.*
- 4.2 Termín dodania: do 120 dní od vystavenia objednávky.
- 4.3 Pri nedodržaní termínu dodania má Kupujúci právo požadovať od Predávajúceho vyplatenie pokuty za nedodanie tovaru v termíne dodania vo výške 10% z celkovej ceny tovaru.
- 4.4 Predávajúci dodá Predmet zmluvy na adresu **Technické služby Čierne, Čierne 189, 023 13 Čierne.** Po dodávke a odskúšaní tovaru dôjde k podpisu dodacieho listu, ktorým Kupujúci potvrdzuje prevzatie tovaru. *Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu doklady, ktoré sú potrebné na prevzatie a na užívanie tovaru, ako aj ďalšie doklady ustanovené v zmluve.*
- 4.5 Zmeny v rozsahu dodávky tovaru alebo iných ustanovení tejto zmluvy môžu byť uskutočnené len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.

### 5 Bezpečnosť zamestnancov

Zamestnanec Kupujúceho bude vždy sprevádzať pracovníkov Predávajúceho, pokiaľ sa títo budú zdržiavať v priestoroch Kupujúceho. Kupujúci prijme všetky primerané opatrenia pre ochranu zdravia a bezpečnosti pracovníkov Predávajúceho vo svojich priestoroch.

### 6 Záruky

Závazky Predávajúceho v súvislosti s vadami jeho plnenia alebo zárukou za akosť či inou zárukou ohľadom tovaru budú v rozsahu a v súlade s ustanoveniami tohto článku.

#### 6.1 Záruka na tovar

- 6.1.1 Predávajúci poskytuje záruku, že tovar nemá vady materiálu alebo spracovania po dobu 24 mesiacov počítanú od dátumu uvedenia tovaru do prevádzky.
- 6.1.2 Predávajúci sa zaväzuje, že opraví alebo vymení akúkoľvek časť dodaného tovaru, ktorá je vadná /mimo dielov bežného opotrebenia/ v záručnej dobe /za dodržania záručných podmienok vydaných výrobcom alebo predávajúcim/ v dôsledku vady materiálu alebo spracovania. Počas nefunkčnosti tovaru záručná doba neplynie. Všetok nahradený tovar alebo súčasti tovaru sa stáva majetkom Predávajúceho a

nahrádzajúci tovar (alebo časti tovaru) sa stávajú majetkom Kupujúceho v rozsahu v akom tomu bolo pred výmenou.

6.1.3 *Nároky z vád tovaru sa nedotýkajú nároku na náhradu škody.*

### 7 Všeobecné ustanovenia

- 7.1 Predávajúci a kupujúci súhlasia, aby oprávnení zamestnanci kupujúceho, Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby, v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a predpismi Európskej únie, vykonali voči zmluvným stranám kontrolu/audit dokumentácie a vecnú kontrolu skutočností súvisiacich s vykonaním obstarávania na predmet plnenia podľa tejto zmluvy, skutočností súvisiacich s realizáciou predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a skutočností súvisiacich s poskytnutím nenávratného finančného príspevku na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej s Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa zaväzujú kontrolu strpieť a poskytnúť týmto osobám nevyhnutnú súčinnosť.
- 7.2 Práva z tejto zmluvy nie sú prevoditeľné bez predchádzajúceho písomného súhlasu oboch zmluvných strán.
- 7.3 Všetky oznámenia a dodatky s právnym alebo zmluvným účinkom sa budú písať v slovenskom jazyku a posielat' druhej strane doporučené (alebo na doručenkú) na jej hore uvedenú alebo dodatočne písomne oznámenú adresu.
- 7.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť na druhý deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- 7.6 Ak nie je dohodnuté inak, práva a povinnosti zmluvných strán tejto zmluvy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 7.7 Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho dva obdrží Kupujúci a jeden obdrží Predávajúci.
- 7.8 Zmluvné strany súhlasia so zverejnením obsahu textu tejto zmluvy, ako aj informácií spojených s plnením tejto zmluvy.
- 7.9 Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, nepožadujú zmeny ani doplnky a na dôkaz svojej pravej a slobodnej vôle potvrdzujú túto svojimi podpismi.

V Čiernom, dňa 26.1.2026

V Komárne, dňa: 26.1.2026

Kupujúci:

Predávajúci:



AGROSERVIS spol. s r.o.

Obec Čierne  
Ing. Peter Staňo  
starosta obce

AGROSERVIS spol. s r.o.  
Ing. Arpád Szabó, CSc., konateľ  
Dipl. Ing. Radoslav Jurča, konateľ

# Ponúkané dopravné prostriedky s príslušnou špecifikáciou časť 1

Požadované technické parametre, požiadavky

## Časť 1: Traktory

### 1. Traktor s čelným nakladačom - nový v počte 1 kus

Názov a typové označenie:	6M 105	
Obchodné meno výrobcu:	John Deere	
Popis	Parameter/požiadavka	Splnenie podmienky / Ponúkané parametre *
Motor vznetový		ÁNO
Zdvihový objem motora	min. 4000 cm <sup>3</sup>	4 500 cm <sup>3</sup>
Menovitý výkon	min. 100 HP	105 HP
Počet valcov	min. 4 ks	4 ks
Emisná trieda podľa platnej legislatívy		ÁNO
Chladenie motora - kvapalinou		ÁNO
Prevodovka s reverzorom (dopredu/dozadu) vrátane plazivých stupňov (min.34), radenie prevodovky pod zatažením (min.4) alebo bezstupňová prevodovka (CTV)		ÁNO
Najvyššia konštrukčná rýchlosť podľa technického preukazu (rovná alebo vyššia)	≥ 50 km/hod.	50 km/h
Pohon 4x4 (4WD)		ÁNO
Uzávierka diferenciálu na oboch nápravách		ÁNO
Riadenie – s posilovačom		ÁNO
Brzdy – s posilovačom		ÁNO
Zadný trojbodový záves s ramenami zakončenými hákmi		ÁNO
Predný trojbodový záves s ramenami zakončenými hákmi		ÁNO
Zadný vývodný hriadeľ s otáčkami 540/540E/1000		ÁNO
Zadné vonkajšie hydraulické okruhy	min. 3 / ks	3 ks
Predný vonkajší hydraulický okruh	min. 1 /ks	1 ks
Hydraulické čerpadlo s prietokom	min. 100 l/min.	114 l/min
Automatický zadný záves pre pripojenie prívesu/návesu		ÁNO
Dvojhadicový brzdový systém pre pripojenie prívesu/návesu		ÁNO
Koncovka pre príves/náves 7 pinová 12V		ÁNO
Predná náprava s odpružením		ÁNO
Rázvor náprav	max. 2 560 mm	2 400 mm
Kolesa s diskami rozmerom vzadu R38, pneumatiky s nižším profilom z dôvodu montáže zimných reťazí		ÁNO
Kolesa s diskami rozmerom vpredu R28, pneumatiky s nižším profilom z dôvodu montáže zimných reťazí		ÁNO
Predné a zadné blatníky		ÁNO
Kabína s odpružením		ÁNO
Kabína s klimatizáciou a kúrením		ÁNO
Kabína so strešným oknom		ÁNO
Sedadlo vodiča s pneumatickým odpružením		ÁNO
Pracovné svetlá LED min. 6 vpredu / 4 vzadu		ÁNO
Cestné svetlá aj na A-stĺpkoch alebo streche kabíny		ÁNO
Rádio s možnosťou pripojenia mobilného telefónu pre handsfree		ÁNO
Závažie v zadných kolesách	min. 200 kg	300 kg
Závažie do trojbodového závesu	min. 900 kg	900 kg
Výstražný maják	min. 1 ks	1 ks
Zakladací klín pod koleso	min. 1 ks	2 ks
Povinný výbava podľa ustanovenia § 25 Vyhlášky č. 134/2018 Z. z.		ÁNO
Čelný nakladač kompatibilný s traktorom		ÁNO
Zdvíhacia sila v celom rozsahu zdvihu	min. 1 900 kg	1 971 kg
Výška zdvihu	min. 3 500 mm	3 900 mm
Samočinné vyrovnávanie polohy náradia		ÁNO
Ovládanie pomocou joysticku z traktora		ÁNO

EURO úchyt náradia		ÁNO
Odpruženie nakladača		ÁNO
Oporné nohy a multispojka pre jednoduché odpájanie nakladača		ÁNO
Lopata hladka so šírkou	min. 2 100 mm	2 200 mm
Lopata zubová so šírkou	min. 2 100 mm	2 200 mm
Záruka - počas monitorovacieho obdobia	min. 2 roky	2 roky
Dodanie do obce Čierne		ÁNO
Uvedenie do prevádzky a zaškolenie obsluhy		ÁNO
<b>Cena v EUR bez DPH:</b>		<b>124 000,00 EUR</b>
<b>23% DPH v EUR:</b>		<b>28 520,00 EUR</b>
<b>Cena v EUR s DPH:</b>		<b>152 520,00 EUR</b>

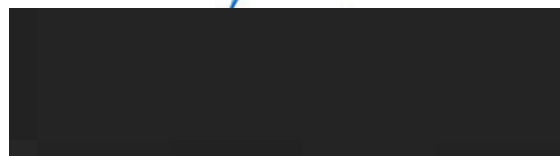
## 2. Traktor s čelným nakladačom (komunálny)- nový v počte 1 kus

Názov a typové označenie:	4052R	
Obchodné meno výrobcu:	John Deere	
Technický údaj	Parameter/požiadavka	Splnenie podmienky / Ponúkané parametre *
Motor vznetový		ÁNO
Zdvihový objem motora	min. 2 000 cm <sup>3</sup>	2 100 cm <sup>3</sup>
Menovitý výkon	min. 45 HP	48,5 HP
Počet valcov	min. 3	4 ks
Emisná trieda podľa platnej legislatívy		ÁNO
Prevodovka hydrostatická s tempomatom		ÁNO
Najvyššia konštrukčná rýchlosť podľa technického preukazu (rovná alebo vyššia)	≥ 30 km/hod.	30 km/h
Pohon 4x4 (4WD)		ÁNO
Uzávierka diferenciálu na oboch nápravách		ÁNO
Riadenie – s posilovačom		ÁNO
Brzdy – s posilovačom		ÁNO
Zadný trojbodový záves s ramenami zakončenými hákmi		ÁNO
Predný trojbodový záves s ramenami zakončenými hákmi		ÁNO
Zadný vývodný hriadeľ s otáčkami	540/ min.	540 ot/min
Predný vývodový hriadeľ s otáčkami	1000/ min.	1 000 ot/min
Zadné vonkajšie hydraulické okruhy	min. 2 / ks	2 ks
Zadné ťažné zariadenie		ÁNO
Šírka traktora	max. 1 900 mm	1 806 mm
Kabína s klimatizáciou a kúrením		ÁNO
Sedadlo vodiča s pneumatickým odpružením		ÁNO
Rádio s možnosťou pripojenia mobilného telefónu pre handsfree		ÁNO
Výstražný maják	min. 1 ks	1 ks
Zakladací klin pod koleso	min. 1 ks	2 ks
Povinný výbava podľa ustanovenia § 25 Vyhlášky č. 134/2018 Z. z.		ÁNO
Čelný nakladač kompatibilný s traktorom		ÁNO
Výška zdvihu	min. 2 500 mm	2 796 mm
Samočinné vyrovnávanie polohy náradia		ÁNO
Ovládanie pomocou joysticku z traktora		ÁNO
EURO úchyt náradia		ÁNO
Lopata s vymeniteľným britom	max. 1 900 mm	1 850 mm
Záruka - počas monitorovacieho obdobia	min. 2 roky	2 roky
Dodanie do obce Čierne		ÁNO
Uvedenie do prevádzky a zaškolenie obsluhy		ÁNO
<b>Cena v EUR bez DPH:</b>		<b>60 900,00 EUR</b>
<b>23% DPH v EUR:</b>		<b>14 007,00 EUR</b>
<b>Cena v EUR s DPH:</b>		<b>74 907,00 EUR</b>

**Sumár cenovej ponuky za časť 1: Traktory**

Názov položky	Cena v EUR s DPH
1. Traktor s čelným nakladačom - nový v počte 1 kus	152 520,00
2. Traktor s čelným nakladačom (komunálny)- nový v počte 1 kus	74 907,00
<b>Celková cena spolu v EUR s DPH za ponuku časť 1: Traktory</b>	<b>227 427,00</b>

V Komárne, dňa: 26. 1. 2026



.....  
Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu  
podpis, pečiatka spoločnosti  
Ing/ Arpád Szabó , CSc., konateľ  
Dipl. Ing. Radoslav Jurča, konateľ